

ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ

№ 10-11 (98-99)
Октябрь–ноябрь 2008

СОВМЕСТНЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ
И ЕВАНГЕЛИЧЕСКО-ЛЮТЕРАНСКОЙ ЦЕРКВИ ИНГРИИ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ

www.elkras.ru
www.elci.ru

XVII Синод ЕЛЦ УСДВ

Избрание нового Президиума, подписание договора с земельной Церковью Ганновера, принятие изменений в Уставе, утверждение списка делегатов, ординация нового пастора, – много итогов принесла работа XVII Синода... > с. 3



Новый епископский визитатор и работа с беженцами

В ЕЛЦГ с 17 по 20 октября прошли важные и интересные мероприятия. Поводом к ним послужили состоявшийся с 17 по 19 октября Синод... > с. 4



Освящение церкви после окончания реконструкции



АЛЕКСАНДР КУДРЯВЦЕВ, НАСТОЯТЕЛЬ ЦЕРКВИ ПРЕОБРАЖЕНИЯ ХРИСТОВА

ЗЕЛЕНОГОРСК. В год своего столетнего юбилея 14 сентября по окончании ремонта была вновь освящена церковь евангелическо-лютеранского прихода г. Зеленогорска (Терийоки).

К этому торжественному и важному событию в жизни общины приход шел на протяжении более пятнадцати лет, когда начались первые богослужения, а также многие труды для того, чтобы здание церкви обрело свое первоначальное назначение – быть храмом Божиим. Неоценимую помощь в деле воз-

рождения храма оказали бывшие жители Терийоки, создавшие для этого особую группу поддержки, а также братские лютеранские приходы из финского города Ярвенпяя, церковного округа Хямеенлинна, прихода Кангасала, общины лестадианцев-первенцев из Лаппеенранты.

Освящение лютеранского храма в Зеленогорске провел епископ Церкви Ингрии Арри Кугаппи. В богослужении также приняли участие главный секретарь епископа, академический декан семинарии пастор Александр > с. 2

ИНТЕРЬЕР ХРАМА



XV Синод Немецкой евангелическо-лютеранской церкви Украины

МАРИНА ХУДЕНКО, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ ЕЛЦ

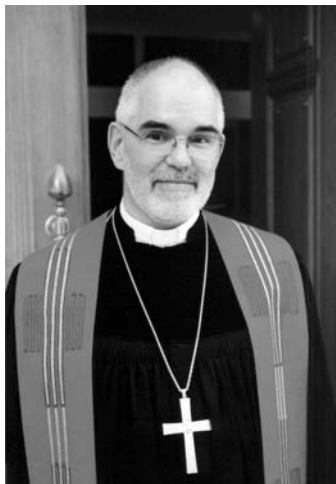
«Навстречу людям – миссионерская Церковь через душепечительство» – общая тема Синода Немецкой евангелическо-лютеранской церкви Украины (НЕЛЦУ), состоявшегося с 20 по 22 октября в Церковном центре св. Павла в Одессе. 29 делегатов Синода, 12 пасторов и гости из Евангелическо-лютеранской церкви Баварии участвовали в работе высшего собрания НЕЛЦУ.

Богослужение по поводу открытия началось в еще восстанавливаемом зале церкви св. Павла.

«Терпение обостряет наш взор на то, что дает нам Бог для строительства Церкви», – проповедовал президент Синода пастор Андрей Гамбург. На строительных кирпичах, из которых был сложен импровизированный алтарь, делегаты и гости написали молитвенные пожелания того, что требуется для Церкви: Бог, любовь, сострадание, терпение, дети. Затем из этих кирпичей была выложена стенка > с. 2

«КИРПИЧКИ» ДЛЯ СОЗИДАНИЯ ЦЕРКВИ:
ЕПИСКОП НЕЛЦУ ГЕОРГ ГЮНЧ
ПРОСИТ О МОЛИТВЕ



XV Синод Немецкой евангелическо-лютеранской церкви Украины

ЕПИСКОПСКИЙ ВИЗИТАТОР
УЛАНД ШПАЛИНГЕР

в алтарной части Церковного центра.

В отчетном докладе «Епископское служение в НЕЛЦУ как душепопечительство» епископ Георг Гюнч представил интересный анализ служения епископа в Новом Завете, указав на требования к епископу, содержащиеся в 1 Послании к Тимофею и Послании к Титу. Епископ Гюнч подробно остановился на уставе НЕЛЦУ и служении епис-

копа, его призвании и обязательствах.

В связи с окончанием служения епископа Гюнча в НЕЛЦУ партнерская Церковь в Баварии предложила по просьбе НЕЛЦУ кандидатуру преемника – пастора Уланда Шпалингера. Пастор Шпалингер рассказал собравшимся о своем служении в баварской Церкви в течение 25 лет, о работе в Папуа – Новой Гвинее в 90-е годы: «Церковная жизнь повсюду разная: различные языки, традиции и культура. Однако нас всех объединяет то, что мы принадлежим к одной Церкви».

На вечерней молитве были благословлены два новых делегата Синода: Нина Курдяк (Киев) и Ольга Дьяченко (Львов).

Большую дискуссию вызвала тема «Десятина как вклад общины в общую Церковь», сводным сообщением по теме выступил член Президиума Александр Божедомов. О финансовой ситуации в партнерской Церкви, сокращении расходов и положительных итогах соборил церковный советник Ульрих Ценкер. В 2008 году Ев.-лют. церковь Баварии профинансировала приобретение четырех зда-

ний для общин в Кременчуге, Белой Церкви, Керчи и Херсоне. Пастор Ценкер рассказал о ходе реставрации церкви св. Павла, освящение которой запланировано на октябрь 2009 года. Координация строительных работ находится в компетенции старшего церковного советника Клауса-Юргена Рёпке, который для этих целей регулярно приезжает в Одессу из Мюнхена.

Пастор Александр Гросс совместно с викарием Натальей Колесник в ходе презентации познакомили с итогами работы с молодежью, с программами по евангелизации в Петродолине, Кудрявке и Петровке.

По итогам обсуждения в рабочих группах на пленарном заседании делегаты Синода голосовали за принятие решений. «Служение проповедников и пасторов»: разработать к Синоду 2009 года должностные инструкции для проповедников и пасторов; один раз в год проводить совместную конференцию для пасторов и проповедников и один раз в год только для проповедников. «Финансы и строительство»: недвижимость и земельные участки, принадлежащие общинам, передать в собственность Управления НЕЛЦУ.

Все затраты по передаче несет Управление НЕЛЦУ. Рекомендовать общинам НЕЛЦУ перечислять ежеквартально 1/10 квартальных пожертвований на счет Управления НЕЛЦУ для осуществления общецерковной деятельности.

Также было дано поручение Президиуму Синода создать комиссию по определению идентичности лютеранства в Украине и определению критериев для вступления других общин в НЕЛЦУ, результаты представить на Синоде 2009 года.

На заключительном богослужении Архиепископ ЕЛЦ Эдмунд Ратц вручил епископу НЕЛЦУ Георгу Гюнчу медаль ЕЛЦ с благодарностью за плодотворное служение. Затем глава ЕЛЦ ввел пастора Уланда Шпалингера в должность епископского визитатора, ему ассистировали епископ Георг Гюнч, пастор Ульрих Ценкер и пастор Андрей Гамбург.

В связи с тем, что вновь назначенный духовный глава НЕЛЦУ начнет свою работу в Украине в марте 2009 года, его обязанности будет временно исполнять президент Синода пастор Андрей Гамбург.

Освящение церкви после окончания реконструкции

с. 1 Прилуцкий, пробст Западно-Ингерманландского пробства Павел Крылов, пробст Маркус Саари, настоятель зеленогорского лютеранского прихода пастор Александр Кудрявцев, диакон Мартти Иммонен. Во время

торжественной мессы пел вокальный квартет под управлением органиста Елены Савикиной. Алтарник Александр Иванов принимал участие в литургии и раздаче Святого Причастия. Арсений Кудрявцев зажигал свечи на освящаемых предметах храмовой утвари.

Со словами приветствия выступил глава «группы поддержки строительства» Яакко Мяккеля, Олли Торккелли и руководитель строительных работ Юсси Пулकिनен. Особую благодарность приход в Зеленогорске выражает всем

строителям, принимавшим участие в реставрации храма, архитектору Алексею Васильеву и руководителю строительной компании «Интерстрой плюс» Игорю Тамми. Да благословит Господь нашу Церковь!

**Обретение дома общины**

БЕЛАЯ ЦЕРКОВЬ. Долгожданное событие, которого община ждала в течение 10 лет, состоялось 12 октября – освящение нового дома общины. Это одноэтажное здание площадью более 73 кв. м. – старое, но очень добротное – бывший панский дом. В здании большая прихожая и две комнаты: зал для богослужений и помещение для встреч (конфирмационных занятий, работы с детьми). В кухне площадью 16 кв. м. можно встречаться для общения и чаепитий. Имеется небольшой дворик. Многие люди приложили немало сил. Слова благодарности звучали в адрес супругов Хикель из деревни Пушендорф, из прежней общины епископа Георга Гюнча. После приезда в общину Белой Церкви они затем рассказали на

ЗИНАИДА МЕДВЕЦКАЯ, ПРЕДИКАНТ

родине, что прихожане вынуждены проводить свою работу в подвальном помещении. Так был начат сбор средств. Большое личное участие проявили Вальтраут и Георг Гюнч, пастор Петер Захи. Партнерская церковь в Баварии внесла недостающие финансовые средства для приобретения здания. Так, совместными усилиями общины и всех помощников богослужения проводятся в собственном помещении. На праздник освящения прибыли гости из общин церковного округа в Киеве, Житомире и Новоград-Волыньске, пастор Виктор Целинко из Винницы. Приняли участие в событии общины и представители администрации города.



XIV богословское собеседование представителей РПЦ и Церкви Финляндии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексий II направил приветственное послание митрополиту Санкт-Петербургскому и Ладужскому Владимиру, главе Евангелической церкви Финляндии, Архиепископу Турку и Финляндии Юкке Парма и всем участникам XIV богословского собеседования представителей Русской Православной Церкви и Евангелическо-Лютеранской Церкви Финляндии. Следует отметить, что официальные представители Евангелическо-лютеранской Церкви

Ингрии также принимают участие в данных собеседованиях на протяжении многих лет в качестве наблюдателей.

В последние годы участники диалога обратились к вопросам христианской антропологии, в том числе к анализу православной и лютеранской точек зрения на свободу человеческой воли и ее связь с домостроительством спасения. «Тема нынешнего собеседования – „Свобода как дар и ответственность. Права человека и религиозное воспитание в хрис-

тианской перспективе» – продолжает глубокое осмысление проблем, которые стоят в центре дискуссии о ценностях и этике, развернувшейся сегодня среди людей, именующих себя последователями Христовыми», – отметил Патриарх.

Обе стороны подтвердили, что «существование человека предусматривает как права, так и обязанности», что «осуществляя права человека и свободы, христиане должны следовать примеру своего Господа и быть верными запо-

ведям Божиим (Мк 10, 29-31)», что «предусматривает также ответственность перед ближними и обществом».

Также обе делегации сошлись во мнении, что «включение религиозного образования в школьную программу не нарушает принципа светскости образования», и что «школьники должны иметь возможность получать углубленное знание о своей религиозной традиции, а также базовые знания о других традициях».



«Семья и жизнь»

ОЛГА ШМИДТ, СОТРУДНИК СЛУЖЕНИЯ «ЗА ЖИЗНЬ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. В октябре служение «За жизнь» ЕЛЦИР открыло свой третий сезон серией семинаров, посвященных общей теме «Семья и жизнь». Семинары проходили на базе прихода св. Марии (Санкт-Петербург), в приходе св. Троицы (Туутари) и в приходе св. Иоанна (Ломоносов).

Пастор Дон Ричман (в церкви св. Марии) и пастор Александр Шмидт (в Туутари и Ломоносове) читали лекции о том, как христианство оказывало влияние на культуру жизни народов в противовес культуре смерти, насаждаемой язычеством, и о том к каким последствиям это привело в развитии истории вплоть до нашего времени. Также речь шла о том, что младенцы и не рожденные дети уже являются личностями, что подтверждается не только Священным Писанием, но и медициной. Пастор Лейф Кэмп предложил слушателям семинаров участвовать в библейском изучении на тему «Божий промысел для семьи», на котором участники обсуждения могли лично убедиться в предназначенном Богом образе мужчины и женщины от сотворения мира и до наших дней.

На каждом из проводимых семинаров была организована выставка бесплатной литературы для всех желающих.



ПАСТОР АЛЕКСАНДР ШМИДТ НА СЕМИНАРЕ



XVII Синод Евангелическо-лютеранской церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока

МАРИНА ХУДЕНКО, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ ЕЛЦ

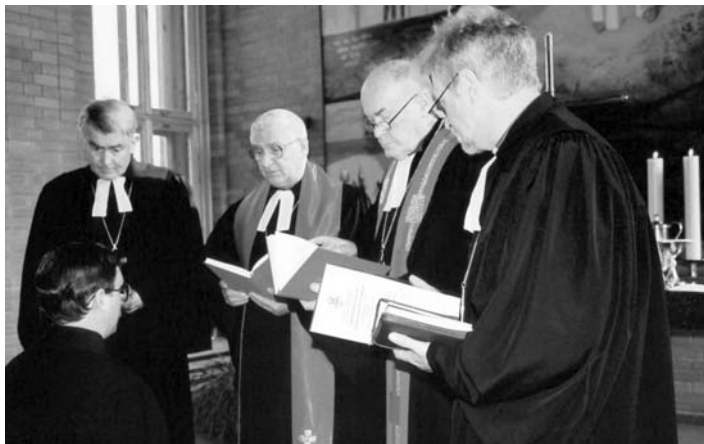


НОВЫЙ ПРЕЗИДИУМ ЕЛЦ УСДВ

Избрание нового Президиума, подписание договора с земельной Церковью Ганновера, принятие изменений в Уставе, утверждение списка делегатов на Генеральный Синод ЕЛЦ, ординация нового пастора, – много итогов принесла работа XVII Синода Евангелическо-лютеранской церкви Урала, Сибири и Дальнего Востока (ЕЛЦ УСДВ). В заседаниях Синода, состоявшегося с 24 по 26 октября, приняли участие 25 делегатов и почетные гости: руководитель Азиатского региона Миссии Германсбург Гельмут Гриммман, старший земельный церковный советник д-р теол. Ханс Христиан Бранди, епископ Евангелическо-лютеранской церкви в Республике Казахстан Юрий Новгородов и президент Синода Евангелическо-лютеранской церкви Европейской части России (ЕЛЦ ЕР) Людмила Панкратова.

«Партнерство – когда знают нужды и заботы друг друга», – подчеркнул в приветственном слове Х. Х. Бранди, впервые прибывший в Омск, но уже многие годы сопровождающий партнерскую Церковь в Сибири. Перед подписанием договора делегаты Синода выразили единодушную благодарность всем, кто сделал заключение договора возможным. Договор, подписанный ранее в Ганновере Епископом > с. 4

› **с. 3** Евангелическо-лютеранской земельной церкви Ганновера Маргот Кэссман, на Синоде был подписан Архиепископом ЕЛЦ д-ром Эдмундом Ратцем и епископом ЕЛЦ УСДВ Августом Крузе. Рабочие группы представили перед делегатами Синода следующие результаты. Людмила Панкратова представила схему обеих региональных Церквей, указав, что обе Церкви юридически самостоятельны и имеют единое руководство. Рабочая группа «Устав ЕЛЦ УСДВ» предложила закрепить данную структуру в уставе ЕЛЦ на территории России. Сотрудник Церковного центра Андрей Филипцов (группа «Проекты СМИ») обратился к собравшимся с просьбой присылать новости для публикации на сайте Церкви. Он рассказал о возможности публикации материалов семинаров и оформления малоформатных раздаточных материалов на базе редакции Церковного центра. Пробст Михаэль Фендлер (группа «Таинства и обряды») озвучил просьбу в адрес Консistorии о совершении таинств проповедниками. Синод поручил Консistorии разработать положение по проведению таинств.



ОРДИНАЦИЯ НА ПАСТОРСКОЕ СЛУЖЕНИЕ АЛЕКСАНДРА ЛАПОЧЕНКО (АРСЕНЬЕВ)



ПОДПИСАН ДОГОВОР О ПАРТНЕРСТВЕ

Президентом Синода был вновь избран Сергей Фрицлер (Челябинск). В состав Президиума были избраны пастор Владимир Бенцель (Урал, Екатеринбург), сотрудник общины Владимир Виноградов (Западная Сибирь, Омск), пастор Штефан Вагнер (Центральная Сибирь, Абакан), председатель совета общины Константин Павленко (Дальний Восток, Владивосток).

После выборов ревизионной комиссии был утвержден список делегатов Генерального Синода ЕЛЦ из девяти делегатов: Вальдемар Бенцель, Сергей Фрицлер, Владимир Виноградов, Константин Павленко, Вальдемар Йессе, Дитер Гриммман, Манфред Брокманн, Михаэль Фендлер, Штефан Вагнер, а также их заместители.

На заключительном богослужении новоизбранный состав Президиума Синода получил благословление для дальнейшей работы, и был ординирован на пасторское служение проповедник из Арсеньева Александр Лапоченко. Рукоположение совершили Архиепископ Эдмунд Ратц, епископ Август Крузе и пробст Манфред Брокманн.



Новый епископский визитатор и работа с беженцами

ТБИЛИСИ. В Евангелическо-лютеранской церкви Грузии с 17 по 20 октября прошли важные и интересные мероприятия. Поводом к ним послужили состоявшийся с 17 по 19 октября Синод и введение пастора Ханса-Иоахима Кидерлена в должность епископского визитатора ЕЛЦГ. На Синод прибыли Архиепископ ЕЛЦ Эдмунд Ратц, ректор Теологической семинарии Антон Тихомиров и церковный советник Клаус Рит из Штутгарта. После Синода, прошло праздничное воскресное богослужение с введением в должность пастора Ханса-Иоахима Кидерлена. Богослужение собрало прихожан всех общин Церкви. В церкви Примирения присутствовали также представители Интерконфессионального совета, посол Германии Патриция Флор, посол Швейцарии Лоренцо Амберг, представитель немецкого парламента. При содействии ассистентов, верховного церковного советника Клауса Рита и пастора Виктора Мирошниченко, Архиепископ Эдмунд Ратц осуществил введение в должность епископского визитатора ЕЛЦГ пастора Кидерлена.

В своей проповеди Клаус Кидерлен дал характеристику позиции нашей Церкви, которая занимается не только своими внутренними проблемами, но и поиском диалога с другими религиозными конфессиями, общественными и культурными организациями, а также социальными проблемами, в частности, в настоящее время она заботится о беженцах и вынужденных переселенцах. В приветственных словах говорилось о плодотворной работе Совета Церквей, совместных служениях в Церквях и социальной деятельности. Церковный советник Рит подчеркнул связь большой Вюртембергской земельной церкви с нашей маленькой Церковью, служение в которой не прерывалось как в благоприятные, так и в сложные времена. Посол Германии Патриция Флор подчеркнула, что предстоящая большая задача, – дать родину всем, кто живет в этой стране, – требует внутренней готовности, мужества и силы в осуществлении надежды многих людей на мирное будущее. В заключение состоялся прием, во время которого велись оживленные беседы с гостями.

ХРИСТИАНА ХУММЕЛЬ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ДИАКОНИЧЕСКОЙ СЛУЖБЫ В ЕЛЦГ



С ДОКЛАДОМ ВЫСТУПАЕТ ЕПИСКОПСКИЙ ВИЗИТАТОР ХАНС-ИОАХИМ КИДЕРЛЕН

Гости из Санкт-Петербурга и Штутгарта выразили желание ознакомиться с ситуацией некоторых беженцев и вынужденных переселенцев. После праздничного богослужения мы поехали в Рустави, где община заботится о людях, ютящихся в полуразрушенном здании бывшего профтехучилища. Хотя мэрия, наконец, починила окна, санитарные и кухонные условия остаются ужасающими. Беженцы по мере возможности приехали в порядок помещения и частично отремонтировали пол.

Оглядываясь назад, отмечаешь, насколько противоположны были впечатления этого дня: здесь, в нашей Церкви – праздник, наполнивший нас надеждой и идеями благословенного дальнейшего развития, там, в Рустави – нуждающиеся, неуверенные в своем будущем беженцы, у которых отняли энергию и инициативу. Эти противоположности накладывают свой отпечаток на жизнь в Грузии.



Диаконические дни

СЕРГЕЙ ШАНИН, ПРОБСТ

МОСКВА. В приходе св. Троицы 27-28 сентября прошел семинар для диаконических работников Московского и Приволжского пробств. Открылся семинар библейским часом на тему «Терпение», который провел пробст Московского пробства Сергей Шанин. С докладом «Что такое диакония в Церкви Ингрии» выступила представитель диаконического комитета Церкви Ингрии Лилия Степанова. Член городского координационного совета Департамента по семейной и молодежной политике г. Москвы Е. Романова рассказала о совместных проектах. Диакониса Нина Юртаева выступила с докладом «Женщина и церковь». Прихожанка Московского прихода св. Троицы, руководитель детского движения г. Москвы Э. Макеева представила сообщение на тему «Диакония и дети». Диаконические работники рассказали о проводимой в их приходах работе и поделились опытом.



УЧАСТНИКИ СЕМИНАРА



Колокола подняты на башню

МАНФРЕД БРОКМАНН, ПРОБСТ ДАЛЬНОГО ВОСТОКА

ВЛАДИВОСТОК. Колокола, отлитые немецкой фирмой «Bachert» (Карлсруэ) для церкви св. Павла, были подняты на колокольню. Это событие произошло 17 октября, а привезли колокола во Владивосток двумя месяцами раньше, 6 августа. Перед Страстной неделей колокола будут установлены под руководством специалиста из Германии, чтобы впервые зазвучать на Пасху 2009 года.

Три колокола – это подарок фирмы Festo (Эсслинген, Германия) церкви св. Павла по случаю ее столетнего юбилея в минувшем году. На каждом из колоколов написано изречение из Библии на немецком и русском языках: «Бог нам прибежище и сила, скорый по-



ПРОЦЕСС ПОДНЯТИЯ КОЛОКОЛА

мощник в бедах, посему не убоимся, хотя бы поколебалась земля, и горы двинулись в сердце моря» (Пс 45:2-3).



Поездка в Чебоксары

ИНФОРМАЦИЮ ПРЕДОСТАВИЛА НАТАЛЬЯ КАБАРДИНА, ЧЛЕН ЦЕРКОВНОГО СОВЕТА ОБЩИНЫ УЛЬЯНОВСКА

ЧЕБОКСАРЫ. Весной этого года Ульяновский евангелическо-лютеранский приход св. Марии посещали гости из лютеранской общины г. Чебоксары. А 11 октября состоялась ответная поездка. Община в Чебоксарах существует при немецком культурном центре, не имея собственного помещения.

Пастор Владимир Проворов провел богослужение. Темой проповеди были слова апостола Павла о Церкви, представляющей собой живого Христа (1 Кор 12). Гости рассказали о жизни своей общины, продемонстрировав фотоизображения о событиях лета: молитвенном лагере в Жигулевских горах, походе на байдарках по Волге и праздновании Вознесения на берегу Волги. Прихожане ульяновской общины пригласили чебоксарцев принять участие в мероприятиях в следующем году. Для гостей была организована интересная экскурсия по городу. Община св. Марии надеется на дальнейший контакт и дружеские отношения с прихожанами чебоксарской общины.



Введение в должность нового пробста

ИНФОРМАЦИЮ ПРЕДОСТАВИЛ ЙОХЕН ЛЁБЕР, ПРОБСТ

КАЛИНИНГРАД. Пробст Калининградского пробства Йохен Лёбер был введен в должность на торжественном богослужении 12 октября. На богослужении присутствовали почетные гости: Архиепископ ЕЛЦ Эдмунд Ратц, Епископ Северозельбской церкви Мария Йепсен. Церемонию сопровождали пастор Фритъоф Амлинг, пасторский конвент, совет пробства и президиум общины Калининграда.

44-летний служитель церкви приехал в Россию на шесть лет. В Германии Йохен Лёбер в течение одиннадцати лет окормлял общину в Бад Орбе (земельная церковь Кургессен-Вальдек), многие из прихожан которой – российские немцы. В настоящее время среди своих задач новый пробст видит, в том числе, укрепление 46 общин области, дальнейшую поддержку социальных проектов, сохранение хороших контактов с партнерскими и дружественными организациями, а также улучшение работы с общественностью.



ПРОБСТ ЙОХЕН ЛЁБЕР



Состояние дел в ЕЛЦИР (по итогам Синода)

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

Лютеранство позитивно воспринимается государственными структурами и рассматривается как потенциальный партнер в сфере социальной деятельности, проведения гуманитарных акций и иной работы, направленной на нравственное оздоровление российского общества. В настоящее время сложились хорошие отношения между Церковью и различными органами государственной власти. Однако эти отноше-



Освящение дома общины

МАРИНА ХУДЕНКО, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ ЕЛЦ



ПАСТОР ЭДУАРД ЛЁФЛЕР (ЗМИЕВКА) И ПАСТОР ДМИТРИЙ ЧИЖ (ХЕРСОН) ПРЕПОДАЮТ СВЯТОЕ ПРИЧАСТИЕ

ХЕРСОН. Прекрасное здание получила община Херсона в подарок от партнерской Евангелическо-лютеранской земельной церкви в Баварии. Двухэтажное здание – многофункциональное: в нем есть церковный зал, помещения для

занятий с детьми и евангелизационных встреч. На втором этаже – квартира пастора. «Теперь совет общины должен найти следующие цели. Прежде мы занимались поиском помещения. Мы начинаем «оседать» на одном месте, и это

должно дать новый импульс для дальнейшего развития. Мы – маленькая община, но у нас большие планы», – подчеркнул пастор Дмитрий Чиж.

О своих впечатлениях и предисловии создания общины в Херсоне рассказывает старший церковный советник евангелическо-лютеранской земельной церкви в Баварии пастор Ульрих Ценкер, служивший пастором общины в Змиевке с 1995 по 2001 год: «В 1995 году в Змиевку приехала председатель немецкого общества «Видергебурт» г. Херсона с просьбой основать ев.-лют. общину в ее городе, так как сильна Новоапостольская церковь, и российские немцы переходят туда. В 1996 году провели первое богослужение в помещении католической церкви, после которого ко мне подошла бабушка, рассказавшая, что она уже 52 года не принимала Святого Причастия. Община постоянно меняла помещения. В конце моей работы в Змиевке разработали кон-

кретные планы. Затем удалось получить участок земли в центре города на ул. Ленина в качестве компенсации, так как историческое здание кирхи в Херсоне было взорвано. При участии архитекторов из Германии и Украины был составлен проект, однако и община уменьшилась из-за выезда в Германию, и средств у партнеров стало меньше. Строительство церковного здания на ул. Ленина стало проектом не реальным. Но для общины требовался дом, и вскоре пастор Эдуард Лёфлер из Змиевки и пастор Дмитрий Чиж нашли здание.

Для меня было большой радостью принять участие в освящении. Хор детей и молодежи, а также прихожане из Змиевки прибыли в Херсон, чтобы порадовать всех песнопениями и разделить радость праздника. Визиты друг к другу по особым событиям стали традицией между двумя общинами».



Центральная Канцелярия ЕЛЦИР

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. В Центральной Канцелярии епископа состоялось очередное собрание Синодального Совета. В ходе заседания были приняты следующие решения:

1. О служении и назначении на должность:

- Удовлетворить просьбу настоятеля МРО «Евангелическо-лютеранского прихода Соддери» Пекка Палосаари, освободить его от служения настоятелем в приходе Соддери.
- Объявить должность настоятеля вакантной на 60 дней с 12.09.2008 г., после чего провести выборы настоятеля прихода на общем собрании Соддерского Евангелическо-лютеранского прихода.
- Временно назначить Федора Сидоренко и.о. настоятеля МРО «Евангелическо-лютеранского прихода Соддери» до принятия иного решения.
- Написать благодарственное письмо Пекка Палосаари за многолетнее служение в приходе с вручением памятного подарка. Просить его продолжить духовное попечение прихода.
- Назначить диакона Вячеслава Петровича Шадринна настоятелем в приходах на 2 года с 08.12.2008 года по 08.12.2010 год: приход в д. Верхняя Буланка, Красноярский Край, приход святого Григория д. Нижняя Буланка, приход д. Верхний Суэдук, приход д. Вознесения г. Железнодорожска, приход Святой Троицы г. Красноярска.
- Предоставить полномочия и контроль за ведением дел в МРО «Сыктывкарский Евангелическо-лютеранский приход святого Иоанна

Крестителя» пробсту Уральского пробства Юха Вялиахо с правом призывать на служение дьяконов и пасторов пробства.

- Продлить полномочия настоятеля Омского прихода И. Креос на 2 года с 25.08.2008 года
- 2. О рукоположении в сан и благословении на служение:
 - Рукоположить диакона прихода св. Петра в п. Колпаны Арво Соитю в сан пастора в соответствии со ст. 31 устава Церкви Ингрии.
 - Объявить вакансию настоятеля прихода на 60 дней после чего провести выборы настоятеля прихода на общем собрании Евангелическо-лютеранского прихода св. Петра. Рукоположить Е.Б. Курбатова в сан диакона в соответствии со ст. 31 Устава ЕЛЦИР.
 - Назначить выборы настоятеля МРО «Евангелическо-лютеранский приход св. Марка».г. Великие Луки и провести выборы настоятеля прихода св. Марка, г. Великие Луки
 - Утвердить Малинова П. и Андреева А. катехетами прихода св.апостола Павла, г. Чита.
 - Назначить Сергея Вихрова катехетом МРО «Евангелическо-лютеранский приход г. Сегежа».
 - Синодальный Совет назначает пастора Андрея Владимировича настоятелем МРО «Евангелическо-лютеранский приход св. Марии», г. Воронеж.
 - Утвердить устав местной религиозной организации «Евангелическо-лютеранский приход Святой Девы Марии». г. Воронеж.



Введение пастора Маттиаса Цирольда в должность пастора общины свв. Анны и Петра

МАРИНА ХУДЕНКО, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ И ИРД

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. «„Ангел Господень ополчается вокруг боящихся Его“ – это Слово Божье на День архангела Михаила да поддерживает

пастора Маттиаса Цирольда в его служении в общине свв. Анны и Петра в Санкт-Петербурге и в этой стране, – напутствовал Архи-

епископ ЕЛЦ Эдмунд Ратц нового служителя ЕЛЦ на богослужении 28 сентября в соборе свв. Петра и Павла в связи с введением пас-

тора Цирольда в должность. – Мы вводим в должность нового молодого пастора, и совершаем это в сообществе ЕЛЦ и в сообществе

с общинами других конфессий». Введение в должность совершил Архиепископ ЕЛЦ Эдмунд Ратц, ему ассистировали ректор Теологической семинарии ЕЛЦ пастор Антон Тихомиров, пастор Татьяна Вагнер, старший церковный советник Евангелической церкви в Германии (ЕЛЦГ) Михаэль Хюбнер. От имени церковного совета общины свв. Анны и Петра слова благословения произнесла председатель совета Татьяна Бырёва. В своей проповеди пастор Цириольд сравнил жизненный путь с путешествием: никто не знает заранее, куда оно идет. «Понять жизнь можно, только оглядываясь

назад» – эти слова датского философа Сёрена Кьеркегора пастор Цириольд призвал прихожан взять в совместный путь для всей общины. Пастор Цириольд, ординированный в 1997 году, работал в 2007–2008 годах в общине г. Баку (Азербайджан), был избран 8 июня общиной свв. Анны и Петра, и Совет Евангелической церкви в Германии принял решение направить пастора Цириольда на служение в общину на период до 2011 года. Старший церковный советник Евангелической церкви в Германии (ЕЛЦГ) Михаэль Хюбнер зачитал приветственное письмо от руководителя экуменического отде-

ла ЕЛЦГ, епископа Мартина Шиндехютте, в котором он призывает пастора Цириольда «укреплять сообщество вашей общины с другими христианскими Церквями и общинами в Санкт-Петербурге и в Германии». Выступлениях гостей: Игоря Риммера (депутата ЗАКСА Петербурга), о. Владимира Федорова (Русская православная церковь) и Александра Заннемана (партнерская община в Хельсинки) звучали пожелания успешного служения и укрепления сотрудничества.



НОВЫЙ ПАСТОР ПРОПОВЕДУЕТ В СОБОРЕ СВВ. ПЕТРА И ПАВЛА



Стратегическое планирование деятельности Церкви Ингрии

СВЕТЛАНА КУГАППИ, ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР

КОЛУШИ. В последние два десятилетия значимость концепции институционального развития и усиления организации в отношении проектов развития значительно возрастает. Все больше организаций по развитию обсуждают и решают такие вопросы, как организационное развитие, усиление деятельности, наращивание потенциала. Все вышеперечисленное сводится, по сути, к увеличению внимания к организационной структуре проектов и инициативам развития. Ключевой вопрос – способна ли организация достичь в своей деятельности тех целей, которые указаны в стратегии и планах, которые, в свою очередь, считаются необходимыми для осуществления миссии Церкви. Так, по благословению епископа Евангелическо-лютеранской Церкви Ингрии с 15 по 17 сентября в Теологическом институте состоялся семинар «Стратегическое планирование деятельности Церкви Ингрии». Ответственным за организацию семинара выступил Диаконический отдел. Программа обучения разработана при поддержке Всемирного

Совета Церквей, Офиса по делам Восточной Европы и Консалтингового проекта Express Consult. Проводил обучение преподаватель-консультант Сергей Готин. Епископ Церкви Ингрии Арри Кугаппи открыл семинар чтением Слова Божьего и молитвы. Арри Матвеевич обратился ко всем участникам семинара с такими словами: «На самом деле, данный семинар не является неожиданностью. Мы в течение долгого времени вели переговоры с финскими партнерами, чтобы начать такое обучение, которое рассчитано на церковных руководителей, представителей общин, отделов и комитетов с целью повышения своей управленческой квалификации. Я надеюсь, что данный курс поможет увидеть не только существующие возможности, но и наиболее эффективно применять свое умение и талант всех людей, которые вовлечены в сферу церковного взаимодействия. Чтобы более дерзновенно шли в этом мире вперед на все вызовы, не боялись идти на контакт, смело предлагали сотрудничество и старались взаимодействовать с властью».



Маленькие проповедники

ДЕТСКАЯ РАБОТА

ЮЛЯ ДОБРЫНИНА, ОТВЕТСТВЕННАЯ ЗА ДЕТСКУЮ РАБОТУ В ЕЛЦ ЕР



ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПАННО

УЛЬЯНОВСК. Как и многие другие, община прихода св. Марии 5 октября праздновала день Урожая и благодарила Бога за все дан-

ные Им плоды. Открывшаяся после летних каникул воскресная школа тоже представила плоды своих творческих усилий. Ребята весь

месяц готовились к этому дню: узнавали на занятиях о значении Церкви, богослужения и благодарности в жизни верующего человека, запоминали библейские стихи, приносили свои рисунки на тему занятия, репетировали сценарий спектакля и готовили костюмы вместе со своими родителями. В спектакле они выступили маленькими проповедниками библейской истины по Евангелию от Луки (12:16-21).

Ребята приложили все свои старания и смогли порадовать общину исполнением взрослой и серьез-

ной песни «Во все дни», а также подготовить праздничное панно со своими рисунками к стиху «За все благодарите: ибо такова воля Божия во Христе Иисусе» (1 Фес 5:18). Конечно, все это потребовало и живого участия взрослых – родителей, наставников воскресной школы, музыкального работника. Готовясь к празднику, мы все прочувствовали старую истину: молитва, терпение и труд приносят прекрасные плоды во славу Господа.

ОБЪЯВЛЕНИЕ



«Слово Божье на каждый день – 2009»

Продолжаем принимать заявки на брошюру «Слово Божье на каждый день – 2009. Losungen». Стоимость брошюры составляет 40 рублей плюс почтовые расходы. Направляйте ваши заявки по адресу:

Отдел по связям с общественностью и издательско-редакционной деятельности Евангелическо-лютеранской церкви. Эл. почта: medien@elkras.ru



«Круглый стол» между служителями

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР



«КРУГЛЫЙ СТОЛ»

РЖЕВ. В Ржеве 24 октября прошел «круглый стол» между служителями Московского пробства Церкви Ингрии и финского общества Esikoislestadiolaiset RY.

Обсуждались две темы: «Библия как основание веры» и «Миссионерство». Докладчиками от Московского пробства были пробст Сергей Шанин и пастор Валерий Антипов. От финской стороны с докладами выступили диаконы Сакари Силтала и Олли Пуолакка.

гом Цоссен. Четыре раза в неделю готовится 100 порций супа, которые раздаются бездомным. Помимо этого проекта пастор Вера Зауэр познакомила гостей с другими начинаниями общины в области диаконической работы в городе. Группа посетила среди прочего и учебное заведение для глухих и детский дом.

В ходе визита возникла идея проведения русско-немецкого молодежного лагеря, участники которого будут помогать при реставрации здания общины, а также общаться друг с другом во время библейских занятий.

МОЛОДЕЖНАЯ РАБОТА



Семинар для души

ЯНА АЙЗЕТОВА, ОТВЕТСТВЕННАЯ ПО МОЛОДЕЖНОЙ РАБОТЕ,
ЮЛЯ ДОБРЫНИНА, ОТВЕТСТВЕННАЯ ПО ДЕТСКОЙ РАБОТЕ

УЛЬЯНОВСК. Обычно на семинарах для сотрудников по детскому и молодежному служению большое внимание обращается на методы работы, различные практические навыки, а духовное состояние служителя остается в стороне. Прошедший в Ульяновске 22–26 октября семинар сконцентрировал внимание участников на их отношениях с Господом и дал возможность для их духовного роста.

Состав участников семинара напоминал строку из песни: «Бог избрал нас из разных народов». 16 человек из 4 стран мира – Бразилии, США, Германии и России (Ульяновска, Саратова, Маркса и Уфы) – объединились вокруг изучения Слова Божьего, молитвы друг за друга и распространения Евангелия.

Преподавателями семинара были известный в России миссионер Дон Ричман, бывший директор Восточно-Европейской миссии, а также Сержио Шеффер и Андре Матос из внутренней Евангелиско-лютеранской миссии «Ноль» в Бразилии. Загадочное название миссии говорит о том, что цель этой организации – распространение Евангелия и основание лю-

теранских церквей на территориях, где их никогда не было.

Наши учителя проповедовали об оправдании и уверенности в спасении, о Духе Святом и Его исцеляющей силе, об исцелении от душевных травм, нанесенных отцами, о миссии. Это были не сухие теологические выкладки, мы вместе учились применять Слово Божье в своей жизни. Мы познакомились с практикой «эхо-групп», в которых христиане делятся своими личными переживаниями, читают Библию и молятся друг за друга.

В ходе семинара мы провели несколько евангелизационных встреч. Участники подготовили пантомиму о пути человека к Богу и выступили с ней в общеобразовательной школе. Сержио Шеффер рассказал детям и учителям о своем обращении к Богу. Кроме посещения школы, участники семинара приняли участие в библейской встрече для студентов курсов английского языка, молодежной встрече и занятии воскресной школы.

Трудно было расставаться, но мы понимали, что каждого из нас Бог послал в разные уголки России передать весть об Иисусе Христе.

ПАРТНЕРСТВО



450 лет Астрахани

АНГЕЛИКА ДЁПМАН, ПАСТОР



БОГОСЛУЖЕНИЕ СОПРОВОЖДАЛ ДУХОВОЙ АНСАМБЛЬ ИЗ ТРЕББИНА

АСТРАХАНЬ. Около года назад пастор Вера Зауэр пригласила партнеров, спонсоров и друзей астраханской общины на 450-летний юбилей города на Волге. Группа из 28 человек, в которую вошли гости из Германии (из общины Мартина Лютера в Берлине-Нойкёльне и церковного округа Телтов-Целендорф, а также духовой ансамбль из Треббина), Швейцарии и пробст Олег Штульберг приняли это приглашение и совершили поездку с 1 по 7 октября. Путешествие, начавшееся в Волгограде, продолжившееся в Элисте и завершившееся в Астрахани, организовали Маттиас Хирш и Ангелика Дёпман из Берлинской миссии.

В Волгограде гости посетили музей на месте поселения гернгутеров в Сарепте и мемориалы, посвященные Сталинградской битве. Также они приняли участие в мо-

литве Тэзе в церкви в Сарепте, в заключение которой они имели возможность пообщаться за чаем с прихожанами.

В Элисте, столице Калмыкии, гостей принимала лютеранская община, которую пять лет назад основал пробст Дитрих Хальман. Во время экскурсии по городу гостям показали буддийский храм, «шахматный городок» и мемориалы депортации калмыков в 1943 году. В Астрахани гости праздновали вместе с местной общиной Праздник Урожая. Духовой ансамбль из Треббина (церковный округ Цоссен под Берлином) сопровождал богослужение музыкально. После приветов и вручения подарков, гости смогли осмотреть праздничный город. А на следующий день они увидели, как работает проект «Суповая кухня», который более 10 лет финансово поддерживается партнерским церковным окру-



НАШИ УЧИТЕЛЯ ПРОПОВЕДОВАЛИ ОБ ОПРАВДАНИИ И УВЕРЕННОСТИ В СПАСЕНИИ

ПАРТНЕРСТВО



Встреча с координатором Департамента всемирной миссии

ВЛАДИМИР ТАТАРНИКОВ,
ПРАКТИКАНТ ТЕОЛОГИЧЕСКОЙ СЕМИНАРИИ ЕЛЦ



СЛЕВА НАПРАВО: РОБЕРТ БРОНКЕМ, ЭДМУНД РАТЦ, ГЭРИ ПЭЙТОН

МОСКВА. Встреча Архиепископа ЕЛЦ Эдмунда Ратца с региональным координатором Департамента всемирной миссии при церковном совете Пресвитерианской церкви США Гэри Пэйтоном и пастором евангелическо-лютеранской общины в г. Москве (Московская протестантская община) Робертом Бронкема состоялась 9 сентября.

В ходе беседы обсуждались вопросы о дальнейшем сотрудничестве, совместной работе в соци-

альных проектах, а также работе в системе образования между нашими Церквями.

Гэри Пэйтон передал слова приветствия и благодарности от Пресвитерианской церкви США. Архиепископ также поблагодарил от имени ЕЛЦ всю Пресвитерианскую церковь США за помощь и сотрудничество.

Из Москвы Гэри Пэйтон направил на встречу с ученым советом Теологической семинарии ЕЛЦ в Новосаратовке.

ный приют в деревне Шавшвеби недалеко от Гори. Для общины Мира в Рустве близкими стали почти 100 беженцев, размещенных в полуразрушенном здании бывшего профтехучилища, а для общины в Гардабани – 40 беженцев, живущих в детском саду. 50 беженцев, поселенных в непригодном для жизни здании бывшего Института геологии, стали близкими для общины Павла в Болниси, а для общины в Боржоме – 13 беженцев, которых приютила у себя в доме председатель совета общины. Среди беженцев – много детей, в том числе и грудных младенцев.

Помощь беженцам началась с малого – со сбора пожертвований и одежды в общинах, а затем переросла в широкую акцию помощи продуктами питания, в том числе, и детским питанием, свежими овощами и фруктами, лежанками, матрасами, подушками, одеялами, посудой, лекарствами и многим другим. Все это стало возможно благодаря финансовой поддержке Дяконической службы помощи при катастрофах Евангелической церкви Германии, а также пожертвований, собранных евангелической общиной г. Брюсселя.

Не по своей вине стали беженцы пришельцами в родной стране. Бог велит любить пришельцев, как самих себя, велит не притеснять и не угнетать их, «ибо вы сами были пришельцами в земле Египетской» (Исх 22:21). Бог охраняет права пришельцев, сирот и вдов, как самых обездоленных на земле, своим законом (Лев 24:22). Тому, кто не извдал доли странника, трудно представить себя на месте людей, которые в одночасье оказались без крова и без средств существования. Помочь им в полной мере не представляется возможным, и иногда даже кажется, что Церковь взвалила на себя непосильную и неблагодарную задачу. Но слова Иисуса, Который тоже был странником и испытал на себе все тяготы скитаний, свидетельствуют о том, что мы совершаем богоугодное дело: «Истинно говорю вам: так как вы сделали это одному из сих братьев Моих меньших, то сделали Мне. ... Ибо алкал Я, и вы дали Мне есть; жаждал, и вы напоили Меня; был странником, и вы приняли Меня; был наг, и вы одели Меня; был болен, и вы посетили Меня» (Мф 25:35-36.40).

Действительно, помощь беженцам есть благое дело, но не во славу себе или своей Церкви, а во славу Господа, и ответная благодарность людей также предназначается не нам, а Господу. «Так да светит свет ваш пред людьми, чтобы они видели ваши добрые дела и и прославляли Отца вашего Небесного» (Мф 5:16). Неудивительно, что во многих общинах возникла идея пригласить беженцев вместе с детьми на богослужение и, обратившись в общей молитве к Господу, возблагодарить Его за все благодеяния и щедрые дары, которыми Он милостиво одаривает нас, и которыми мы можем поделиться со своими ближними.



Духовное окормление «трудных» подростков

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

ЩЁКИНО. В городе Щёкино Тульской области пробст Московского пробства Сергей Шанин и настоятель прихода св. Троицы г. Москвы Игорь Алисов, посетили училище, в котором лидеры местной лютеранской общины Виталий Просолов и Петр Багрянцев проводят большую духовную работу среди «трудных» подростков. В этот раз находящимся там ребятам, так же как и раньше, раздали продукты. Этот визит стал также прекрасной возможностью общения на многие духовные темы.



Посещение общины в Щёкино

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

ЩЁКИНО. Пробст Московского пробства Сергей Шанин и настоятель прихода св. Троицы г. Москвы пастор Игорь Алисов посетили общину города Щёкино Тульской области.

На праздничном богослужении, посвященном Дню Реформации, состоялась конфирмация шести человек.

Лютеранская община города Щёкино в настоящее время довольно активно развивается, возрастает духовно и численно. В таком благословенном развитии общины активное участие принимают ее лидеры Виталий Просолов и Петр Багрянцев.

ДИАКОНИЯ



Акция помощи беженцам

ИРИНА СОЛЕЙ, ВИКАРИЙ

«Раздели с голодными хлеб твой, и скитающихся бедных введи в дом; когда увидишь нагого – одень его, и от единокровного твоего не укрывайся. Тогда откроется, как заря, свет твой... и правда твоя пойдет пред тобою, и слава Господня будет сопровождать тебя»
Исаия 58:7-8

ТБИЛИСИ. Много горя принес людям военный конфликт в Южной Осетии, в центральных районах Грузии и в верхней Абхазии. Они потеряли свои дома и имущество и вынуждены были бежать. Беженцев, прибывших в Грузию, разместили в школах и детских садах, в пустующих административных зданиях и частных домах, в палаточном городке. Правительством при поддержке международных организаций старалось обеспечить их едой и самым необходимым.

В этот тяжелый час испытаний на помощь беженцам пришли и общины ЕЛЦГ. Иначе и быть не могло, ибо кому, как не Церкви, осуществлять на деле христианскую любовь к ближнему? Ближними для общины церкви Примирия в Тбилиси стали 48 беженцев, живущих в детском саду рядом с церковью, и 25 беженцев, нашедших времен-



Моноспектакль «Мартин Лютер»

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ОТДЕЛ ЕЛЦИР

ТВЕРЬ. В годовщину Реформации 31 октября в Твери был представлен моноспектакль «Мартин Лютер». Автором и организатором этого необычного представления является прихожанин тверского лютеранского прихода Христа Спасителя Ярослав Грибков.

Спектакль уникален по своему содержанию, так как составлен большей частью из песен, сочиненных Ярославом. На спектакле присутствовала преимущественно невоцерковленная молодежь Твери. Такое необычное представление реформатора Церкви было наиболее интересным для современной молодежи.



Венчание Людмилы и Бориса Ильиных

ЛЮДМИЛА ТУЧЕМСКАЯ, ЧЛЕН ОБЩИНЫ



ВЕНЧАНИЕ ПРОВЕЛА ПАСТОР АНГЕЛИКА ДЁПМАН

КАМЫШИН. Людмила Яковлевна и Борис Михайлович Ильиных обвенчались 14 сентября. В этом году они отметили сорокалетие своей супружеской жизни. Их жизнь не была усыпана розами, было много трудностей, но они всегда были вместе в радости и в печали, в здравии и в болезни. Они вырастили троих дочерей, помогли им получить высшее образование. Теперь три очаровательных внучки радуют бабушку с дедушкой. Людмила Яковлевна уже восемь лет ведет детскую и молодежную работу, руководит церковным советом. В марте этого года и Борис Михайлович стал прихожанином нашей общины. Супруги пожелали, чтобы Господь освятил их брак, их любовь, дружбу и верность на все оставшиеся дни.

Венчание провела пастор из евангелическо-лютеранской общины Волгограда Ангелика Дёпман, которая специально приехала по этому случаю в г. Камышин. Пастор напутствовала супругов Ильиных словами из Евангелия от Иоанна: «Бог есть любовь, и пребывающий в любви пребывает в Боге и Бог в нем» (Ин 4:16) и вручила им свидетельство о венчании. В конце церемонии прихожане поздравили супругов, одарили их букетами цветов и подарками. Свои поздравления через Ангелику передали партнеры из города Коттбус, а также бывший пробст Дитрих Хальман и нынешний пробст Олег Штульберг. После венчания вся община приняла Святое Причастие.



Лагерь – это маленькая жизнь

ТАТЬЯНА ЕРШОВА, ЧЛЕН СОВЕТА ОБЩИНЫ Г. ПЕРМИ



КАЖДЫЙ СФОТОГРАФИРОВАЛСЯ В ДОСПЕХАХ
ВРЕМЕН ЦАРЯ ДАВИДА

ПЕРМЬ. Детско-молодежный христианский лагерь, организованный общиной г. Перми и братской общиной г. Вольфсбурга (Германия) работал в течение семи дней, с 28 июля по 4 августа. Лагерь расположился на турбазе в одном из красивейших уголков Урала, на реке Сылва, возле поселка Кыласово. Сюда приехали не только дети из краевого центра, но также из отдаленных общин г. Березников, г. Соликамска, г. Губахи и других.

Координаторам лагеря удалось совместить отдых детей с увлекательным путешествием в мир ветхозаветных историй. Ведущей темой всех библейских занятий была «Перспектива: человек по сердцу

Бога». Никому не пришлось скучать, каждый час был занят мероприятиями, целью которых было познакомиться с Божьим Словом. Уже в день приезда ребятам предложили игру – найти спрятанные в разных местах лагеря части боевого одеяния воина времен царя Давида, которые были изготовлены заранее. Для этого им пришлось сначала углубиться в историю походов царя Давида, прочитав выдержки из Библии, применить смекалку и, конечно, подружиться. Сколько радости было, когда позже каждый сфотографировался в этих, почти «настоящих», доспехах – со щитом, мечом и в шлеме!

Дома не все дети слышат каждый день Слово Божье, многие не умеют видеть присутствие Бога в ежедневных событиях, поэтому особенно ценными были библейские занятия в лагере, организованные грамотно и интересно. Наставники, среди которых были отец и сын – Фридрих и Эдуард Якоби, Татьяна Морозова из партнерской общины г. Вольфсбурга, практикант Теологической семинарии Роман Павлов, Давид и Лидия Рерих из Перми, применяли яркие, запоминающиеся образы. В свободное время ребята выбирали дело по душе – одни учились технике бисероплетения, декупажа, работы с гипсом и глиной под руководством члена общины г. Перми Фаризы Микрюковой, другие тренировались на спортплощадке с Романом Павловым и Эдуардом Якоби, и все вместе пели, играли, учились общению друг с другом на основе христианской веры.

Подготовка к лагерю потребовала от координаторов и наставников много сил и выдумки, но результат стоил этих усилий. Ребята научились задумываться над своими поступками и действиями, спрашивая себя: «А по сердцу ли Богу мой поступок?». Последний вечер завершился большим костром, у которого пелись христианские песни. Ребята обменялись адресами и высказали пожелание вновь встретиться будущим летом.



Помогать мирному разрешению противоречий

ПРОБСТ ГАРРИ АЗИКОВ, МОСКВА

МОСКВА. 2 октября состоялось заседание Христианского межконфессионального консультативного комитета (ХМКК). Оно проходило в Паломническом центре Московского Патриархата и была посвящена теме «Христианство в современном мире: национальное и вселенское». В заседании приняли участие представители различных христианских Церквей стран СНГ и Балтии. ЕЛЦ представили Архиепископ ЕЛЦ, Епископ ЕЛЦЕР Эдмунд Ратц, пробст Гарри Азиков, пастор Дмитрий Лотов.

Участники обсудили ситуацию на Кавказе, выразили поддержку миротворческим призывам и усилиям, предпринятым в этой связи высшими иерархами Православных Церквей России и Грузии, а также другими христианскими лидерами. С изложением позиции нашей Церкви по

обсуждаемому вопросу и кратким рассказом о ее деятельности в межконфессиональной практике выступил Архиепископ ЕЛЦ Эдмунд Ратц.

В коммюнике по итогам заседания говорится: «Мы призваны помогать мирному разрешению межнациональных и иных человеческих противоречий, особенно в тех случаях, когда люди, именующие себя христианами, оказываются по разные стороны противостояния».



Визит генерального консула Петера Шаллера

МАРИНА ХУДЕНКО, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ ЕЛЦ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. Первый ознакомительный визит вновь назначенного генерального консула Федеративной Республики Германия Петера Шаллера в собор свв. апостолов Петра и Павла состоялся 8 октября. Взаимоотношения с другими конфессиями, вопросы имущества и недвижимости, диаконическая работа, финансовое положение, образовательные проекты, состояние церкви св. Анны – такие темы обсуждали на встрече в Петрикирхе с гостем Архиепископ Эдмунд Ратц, президент Генерального Синода Александр Пастор, пастор Маттиас Цирольд и директор Рус-

ско-немецкого центра встреч Арина Немкова. Генеральный консул отметил важность ухода за кладбищами при сотрудничестве с городскими структурами. Арина Немкова и Эдмунд Ратц отметили успехи совместного использования Петрикирхе как центра духовной деятельности и культурно-образовательной работы.

Петер Шаллер интересовался положением дел в Стрельне, где проживает около 30 семей российских немцев. Пастор Цирольд сообщил о недавно состоявшейся поездке, ее итогах и необходимости оказания помощи.

личных групп, в которых несут служение 14 сотрудников Молодежной инициативы. Воскресная школа стартовала двумя группами: дошкольного возраста и начальной школы. Молодежное служение в свою очередь поделилось на подростковое – от 12 до 16 лет и молодежное – до 30 лет. Уже в следующее воскресенье в них приняли участие около 40 человек. Дети и молодежь показывают замечательный пример доверия Богу своим старшим братьям и сестрам. Слова Иисуса Христа стали очень близкими и понятными каждому. Все сотрудники и многие участники были также благословлены на новый учебный год.



ЧЕРЕЗ КРЕЩЕНИЕ ВСТУПИЛ В ЗАВЕТ С ГОСПОДОМ АНДРЕЙ ШЕВЧЕНКО



Освящение дома общины

АЛЕКСАНДР КАМЕРЦЕЛЬ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ СОВЕТА ОБЩИНЫ

КЕРЧЬ. Немецкая ев.-лют. община приобрела помещение для церковного дома.

Этого события прихожане ждали 12 лет. Покупка дома стала возможной благодаря пожертвованиям братьев и сестер из Евангелической церкви Баварии, собранных во многом благодаря координационной помощи пастора Михаэля Вольфа. Теперь, после ремонта и перепланировки дома, община может проводить в нем богослужения и мероприятия. Одно из таких торжественных мероприятий – освящение дома общины – состоялось 4 сентября. Его совершил епископ НЕЛЦУ Георг Гюнч. На освящение приехали гости из общин Крыма и из Баварии. После освящения за праздничным столом гости отправились на организованную советом общины экскурсию по городу и посетили колледж искусств, где состоялся концерт хора мальчиков.



В ЦЕРКОВНОМ ЗАЛЕ ЭДМУНД РАТЦ, ПЕТЕР ШАЛЛЕР, АЛЕКСАНДР ПАСТОР, МАТТИАС ЦИРОЛЬД И ТАТЬЯНА ВАГНЕР



БОГОСЛУЖЕНИЕ В НОВОМ ДОМЕ



Будьте как дети

АЛЕКСАНДР ГРОСС, ПАСТОР

ОДЕССА. История о том, как Господь призвал детей и благословил их (Мк 10:15), стала для общины св. Павла в Одессе наглядной 31 августа. В этот день через Крещение вступил в завет с Господом Андрей Шевченко. Родители принесли его в церковь, чтобы представить Господу и чтобы мо-

литься о даре Святого Духа и о водительстве Божьем во всей его жизни. Крестные дали обещание молиться и заботиться о малыше, помогая родителям растить его в христианской вере и любви.

Затем были представлены новые группы и служители. С сентября в общине открываются пять раз-



Юбилей освящения Теологической семинарии

МАРИНА ХУДЕНКО, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ ЕЛЦ



ДИПЛОМЫ ЕЛЦ ЗА МНОГОЛЕТНИЙ ТРУД НА БЛАГО СЕМИНАРИИ СОТРУДНИКАМ ЕВГЕНИУ СNETКОВУ И ЕЛЕНЕ ФРОЛОВОЙ ВРУЧАЕТ РЕКТОР СЕМИНАРИИ АНТОН ТИХОМИРОВ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. «Семинария еще молода, но среди нас много молодых людей, которые помнят ее историю», – обратился к многочисленным гостям юбилея Архиепископ ЕЛЦ Эдмунд Ратц. На 10-летний юбилей со дня освящения Теологической семинарии с 25 по 27 сентября прибыли выпускники из разных городов России и ближнего зарубежья, преподаватели и партнеры из Америки и Германии, друзья и коллеги.

В первые два дня состоялась дискуссия между студентами, выпускниками, преподавателями и партнерами об успехах и проблемах семинарии. Во вступительном слове на торжественном богослужении 27 сентября ректор семинарии Антон Тихомиров от всего сердца поблагодарил «всех помогающих и сегодня помогающих, всех, кто „болеет“ за нас». Среди почетных гостей была Джоан Кродель. «Без

Герхарда Кроделя и Джоан Кродель существование семинарии было бы невозможно», – подчеркнул ректор Тихомиров. С 1992 года благотворительный фонд LENS (Lutheran Education Novosaratovka Seminary), основанный Г. Кроделем, а ныне возглавляемый пастором Джорджем Ивенсом, оказывает финансовую поддержку работы семинарии. «Очень важно, чтобы пасторы были образованными, тогда они могут дать ответ на духовные и физические нужды людей, приходящих в Церковь», – сказала пастор Дебора Боржес, представитель Пресвитерианской церкви Америки, которая многие годы поддерживает работу преподавателя Джозефа Канга. «Особое сокровище – иметь надежных сотрудников», – отметил Архиепископ Ратц перед вручением серебряных медалей ЕЛЦ первым работникам семинарии: Елене Николаевне Фроловой и Евгению Ивановичу Снеткову. Звучали слова поздравлений от коллег и братских Церквей, а также от администрации Петербурга. «За эти годы Теологическая семинария зарекомендовала себя как один из ведущих богословских

центров нашего города», – подчеркнула в приветственном адресе Любовь Мусиенко, начальник Отдела по связям с религиозными объединениями администрации губернатора Санкт-Петербурга.

Музыкальным подарком стали произведения австрийского композитора XVII века Игнаца Бибера в исполнении Григория Варшавского (орган) и Олега Суротдинова (альт).



ДЖОАН КРОДЕЛЬ С ДОЧЕРЬМИ В БИБЛИОТЕКЕ СЕМИНАРИИ



Субботник на стройплощадке

ИНФОРМАЦИЮ ПРЕДОСТАВИЛА ГАЛИНА КЁНИГ, ПРИХОЖАНКА



САРАТОВ. Субботник, организованный ев.-лют. общиной, состоялся на стройплощадке церкви св. Марии 18 октября. Он начался с молитвенного служения, проведенного протстом Александром Шайерманом. В нем протст упомянул о том, что строительство здания церкви является благословением и даром Бога для его общины. В ходе субботника община очистила территорию церкви от строительного и прочего мусора.

Теперь о событиях в общине можно прочитать также и в Интернете, так как недавно у прихода появился собственный сайт:

www.gemeinde-saratow.com

МОЛИТВА В СТЕНАХ БУДУЩЕГО ХРАМА



«Нас много, но во Христе мы едины»

ЖЕНСКАЯ РАБОТА

ГАЛИНА КУЗНЕЦОВА, ОТВЕТСТВЕННАЯ ЗА ЖЕНСКУЮ РАБОТУ

ТБИЛИСИ. Под этим лозунгом 6 марта 2009 года будет проводиться следующий Всемирный день молитвы (ВДМ), посвященный женщинам из Папуа-Новой Гвинеи. Для того, чтобы подгото-

виться к его проведению, в городе Альтенберге (Германия) с 18 по 21 июня собрались 57 женщин-христианок, среди них также были три представительницы из Румынии, Чехии и Грузии. Приглашение

на семинар исходило от комитета ВДМ в Германии, состоящего из 12 церковных организаций и союзов, объединяющих 9 конфессий. Незаменимым консультантом в процессе работы стала Кири Си-

мон-Хамбергер из Новой Гвинеи, которая рассказала о своей стране много интересного и нового. Впервые в этом году Евангелико-лютеранская церковь в Грузии смогла принять участие в подго-

товке ВДМ. Я уже много лет являюсь одной из активных участниц ВДМ в общине Примирения города Тбилиси, и сейчас мне представился случай рассказать в Германии о нашей Церкви, о лютеранском служении в Грузии, а также узнать кое-что из опыта работы зарубежных коллег.

Программа семинара была очень насыщенной и объемной: мы познакомились с историей, экономикой, культурой и религией незнакомой для нас страны Папуа-Новой Гвинеи, «исследовали» биб-

лейские тексты, подготовили план проведения богослужения; для нас был организован просмотр фильмов о положении женщин Новой Гвинеи и их жизни, мы разучили песни и даже сыграли на национальных музыкальных инструментах. На мой взгляд, литургия получится живой и интересной, и мне хочется верить и надеяться, что мы не зря старались. Во время первой после летнего перерыва встречи женского клуба в церкви Примирения я рассказала женщинам о семинаре, и мы

обсудили подготовку ко Дню молитвы в 2009 году. После этого мы провели с участницами клуба совместную беседу-медитацию по одному из библейских текстов, содержащихся в ВДМ 2009 года (Рим 12:4–13). Эта беседа приблизила нас к пониманию текста и очень понравилась женщинам, так что было решено продолжить ее на следующей встрече клуба. Мне хотелось бы поделиться полученными знаниями с женщинами из других общин нашей Церкви, а также пожелать всем участникам

ВДМ, чтобы этот день всегда был радостным праздником в кругу большой и дружной христианской семьи.

Я хочу также поблагодарить комитет ВДМ Германии за приглашение, гостеприимство и заботу и выразить особые слова благодарности двум замечательным женщинам – Карин Кесслер и Франциске Абель, – которые по моей просьбе собрали для нашей Церкви книги для работы с детьми, а также материалы ВДМ.



Церкви участвуют в диалоге

МАРИНА ХУДЕНКО, РУКОВОДИТЕЛЬ ОТДЕЛА ПО СВЯЗЯМ С ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ ЕЛЦ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ. «Нам требуется такой диалог в наше сложное время. На пленарное заседание необходимо в будущем выносить тему для обсуждения совместно представителями из разных сфер: политики, экономики, культуры и Церкви». Такое единодушное мнение выразили старший церковный советник экуменического отдела Евангелической церкви Германии Михаэль Хюбнер и пробст Виттенберга Зигфрид Каспарик по окончании 8-го российско-германского форума «Петербургский диалог», состоявшегося 1-2 октября в Санкт-Петербургском государственном университете. Форум 2008 года прошел под лозунгом «Россия и Германия в глобальном мире – партнеры в модернизации». Традиционно работа Форума была разделена на секции и пленарные заседания. Рабочая группа «Церкви в Европе», созданная в 2007 году на встрече в Висбадене (Германия), обсуждала тему «Церкви и общество в России и Германии сегодня – религиозные импульсы для ориентации общества».

В состав рабочей группы «Церкви в Европе» вошли около 20 представителей трех Церквей: Римско-католической церкви, Русской православной церкви и Евангелической церкви Германии. Делегацию ЕЛЦГ возглавлял епископ Мартин Шиндехютте, руководитель отдела по экуменизму и служению за рубежом, член координационного комитета.

«В обеих странах более двух третей населения исповедуют христианство... Церкви являются существенной силой гражданского общества, значимость которой нельзя недооценивать. Церкви, основанные на иудейско-христианских традициях, оказали большое влияние на культуру и ценностную ориентацию Германии и России как неотъемлемых частей Европы. Поэтому они и сейчас видят свою миссию в том, чтобы участвовать в формировании всех сфер наших обществ», – говорится в заявлении рабочей группы «Церкви в Европе». «Участники встречи имели возможность пообщаться друг с другом в перерывах между заседаниями, в неофициальной



УЧАСТНИКИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ «ЦЕРКВИ В ЕВРОПЕ», ПРЕДСТАВИТЕЛИ ЕВАНГЕЛИЧЕСКОЙ ЦЕРКВИ ГЕРМАНИИ МИХАЭЛЬ ХЮБНЕР И СИГФРИД КАСПАРИК

обстановке, и это важный аспект. Была действительно открытая дискуссия», – подчеркнул пробст Каспарик. «При организации форумов такого уровня всегда существовала традиция приглашать представителей иудейской религии. На «Диалоге» собирались представители больших Церквей», – констатировал старший церковный советник Михаэль Хюбнер.

«Петербургский диалог» проводится один раз в год поочередно в Германии и в России. Между годовыми конференциями проходят дополнительные встречи для обсуждения конкретных вопросов в узком кругу.



Сарепта: территория памяти

НЕЛЛИ ТРЕТЬЯКОВА, ОТВЕТСТВЕННАЯ ЗА ЖЕНСКУЮ РАБОТУ

ВОЛГОГРАД/САРЕПТА. Презентация книги «Сарепта: территория памяти» состоялась 28 августа в общине. Это сборник документов, каждая строчка которого говорит о судьбах сарептян города Волгограда. Составитель этого издания, редактор и автор вступительной статьи – доктор исторических наук, профессор Нина Эмильевна Вашкау. Уже долгое время, начиная с 1990-х годов, она находит новые, ранее засекреченные, материалы по теме «История немцев России», работая в архивах Москвы, Волгограда, Саратова, встречаясь с жителями бывшей немецкой колонии Сарепты.

В «День памяти» 28 августа в евангелическо-лютеранскую церковь пришли трудармейцы Андрей Флядунг, Тереза Аман, Эрнст Шмид, Георг Оленберг и многие другие, депортированные в 1941 году из Сарепты в Казахстан, Сибирь, на Дальний Восток. Пробст Олег Штульберг открыл молитвой презентацию книги. В зале церкви впервые огласили списки безвинно пострадавших сарептян, депортированных в сентябре 1941 года по национальному признаку. Эти списки зачитывали внуки и правнуки депортированных – Татьяна Шефер, Юлия Люкшtedт, Кристина

Яковенко, Инга Беккер, Вячеслав Антонов, Катерина Фризоргер. В своих выступлениях Вилли Рутц, Галина Райсх, Элеонора Железчикова, Людмила Волохова, Михаил Нейфельд и другие дали высокую оценку изданию, познакомив всех присутствующих с историей жизни своих родителей в изгнании. Нина Эмильевна выступила с содержательным повествованием «Путь домой длиною в годы...». Со словами благодарности она обратилась к членам общины за сердечную помощь при работе над книгой.

Все присутствующие были радушно приглашены на обед. Традиционно, уже более восьми лет, в этот «День памяти» члены общины Э. А. Железчикова, С. Антонова, Л. Юдина, Т. Сюткина и другие готовят домашний обед на благотворительные пожертвования. Пастор Ангелика Дёпман освятила молитвой поминальную трапезу. На столе зажгли свечи. В подарок каждый сарептянин получил книгу на память, благодаря финансовой поддержке фонда Розы Люксембург. Я знаю точно, что эта книга будет передаваться из поколения в поколение как духовное наследие и историческая память.



Приходу Туутари 15 лет

Л. КАЛИМУЛЛИНА

ТУУТАРИ. В воскресный день 14 сентября Евангелическо-лютеранский приход Туутари Церкви Ингрии отмечал 15-летие со дня своего возникновения. Современному жителю п. Можайский трудно представить, что Туутари – один из самых старых приходов Церкви Ингрии, и его история ведется со времен шведского и новгородского правлений – XVII века. А последняя каменная церковь на горе Кирхоф, построенная на средства, выделенные Николаем I, и открытая в 1836 году, разделила судьбу многих религиозных храмов, разрушенных в советскую пору. 10 лет назад при помощи волонтеров дружественного прихода финского города Коуволла началось строительство новой церкви. И в мае 2006 года, красивая и уютная, она была освящена. Сегодня праздничная служба по доброй традиции велась на русском и финском языках пасторами Федором Тулынином и Лассе Карппела. И особенно торжественно звучали под старинный орган гимны. День рождения не бывает без подарков: новый алтарный стол финского мастера, подсвечники от друзей из Коуволла, ажурная цветочная подставка прихожан г. Пушкина органично вписались в интерьер церкви. А всего ценнее – сердечное напутствие первого настоятеля церкви Юрье Трюгга: «Церковь стирает границы между странами. Здесь прекрасно понимают друг друга люди, говорящие на разных языках. Церковь – это место, куда может придти каждый страждущий и услышать: «Благословляю тебя!»



Семинар «Капелланское служение»

СВЕТЛАНА КУГАППИ,
ОТВЕТСТВЕННЫЙ РЕДАКТОР

КОЛТУШИ. С 22 по 26 сентября в Теологическом институте прошел семинар «Капелланское служение». Организаторами выступили капелланская христианская организация США и Евангелическо-лютеранская Церковь Ингрии. Преподавателями обучения были пастор-капеллан Стив Ли (США), пастор-капеллан А. Лагутин (США), пастор Александр Шмидт (Церковь Ингрии). География представителей из приходов, принявших участие в семинаре обширна: Саратов, Воронеж, Нижний Новгород, Луга, Казань, Колпаны. В течение всего обучения были рассмотрены следующие темы: «Два Царства Лютера, практическое понимание Закона и Евангелия», «Римлянам 13 – защитники закона в Новом Завете», «Практическое понимание и трудности, с которыми могут столкнуться капелланы в России», «Основы капелланства из закона и истории». О семинаре поделился своими впечатлениями Андрей Саволайнен: «Я уверен, что знания, кото-

рые мы получили, обязательно дадут свои «всходы», ведь каждый участник теперь имеет полное понимание того, каким образом нести капелланское служение. Мы вместе молились, изучали и разработали совместную программу, которая будет включать в себя более активную деятельность с РПЦ и Отделом по Взаимодействию с Вооруженными силами и Правоохранительными Органами. Также нами совместно было принято решение о создании собственного сайта капелланской организации, о дальнейшем проведении подобных семинаров и создании капелланской Библии, составляющей основой которой будет синодальный текст, но с акцентом на определенные места Писания, касающиеся людей, несущих правоохранительную службу. Редакция издания полностью возложена на российскую сторону, но мы рассчитываем также на братскую помощь христиан Финляндии и США».

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ



Открытие декады Лютера



Праздничным богослужением в замковой церкви в Виттенберге была открыта 21 сентября декада Лютера, посвященная 500-летию юбилею Реформации в 2017 году. В сентябре 1508 года 24-летний Мартин Лютер переехал из Эрфурта в Виттенберг, чтобы продолжить свое обучение. Девятью годами позже появятся его 99 тезисов. В богослужении приняли участие министр внутренних дел Германии Вольфганг Шойбле и премьер-министр Вольфганг Бёмер. В субботу был заложен камень для будущего Сада Лютера, в котором запланирована посадка 500 деревьев. Церкви со всего мира должны будут взять шефство над одним из деревьев сада. Критические замечания по поводу праздника поступили от католической Церкви. По мнению магдебургского епископа Герхарда Файге, есть опасность в антикато-

лических настроениях, в частности в том, что Реформация будет представлена как «час рождения свободы» или «заря нового времени». По словам Файге, остается вопросом, сблизит или отдалит празднование юбилея евангелических и католических христиан. В то же время, епископ видит продвижение в области экумены. Во время декады Лютера в Виттенберге запланированы регулярные мероприятия. В их числе конференция под названием «Воспоминания о Реформации в ГДР и Федеративной республике», пьеса «Шахматы Лютера», а также регулярные проповеди в городской церкви. В настоящее время город с 47 тыс. жителей ежегодно посещают 400 тыс. гостей.

ИНФОРМАЦИЮ ПО МАТЕРИАЛАМ
ВЕБ-САЙТОВ ПОДГОТОВИЛА
РЕДАКТОР ЕЛЕНА ДЯКИВА

МЕЖДУНАРОДНЫЕ НОВОСТИ



Христианские меньшинства – соль земли в Европе

МАРИНА ЛОСЬ, РУКОВОДИТЕЛЬ МОЛОДЕЖНОЙ ГРУППЫ
ОБЩИНЫ Г. ХАРЬКОВА

ИВОННЕ БРИНЗУК, ПРИХОЖАНКА

Так называлась ежегодная конференция Общества распространения Евангелия (Gesellschaft zur Ausbreitung des Evangeliums (GAE)), прошедшая с 11 по 14 сентября в Сибиу (Румыния). Ее участниками стали христиане из 12 стран. ЕЛЦ также была представлена на конференции в лице прихожан харьковской общины. Тема конференции, представленные доклады и само место проведения конференции – все это было подчинено единой концепции «прошлое-настоящее-будущее». Участникам была представлена история возникновения данной области Румынии, становления различных конфессий и Церквей и их взаимодействие друг с другом. Библейский час с пастором Лагодой из Регенсбурга (Германия) также содержал много примеров из далекого прошлого. Пастор

Франк Витцель из Аугсбурга (Германия) рассказал о том, что способствовало основанию и развитию целой модели «Евангелического центра» в городе, каковы исторические предпосылки появления данного центра. Интересен с исторической точки зрения был доклад об англиканской Церкви в Лондоне, который представил референт Давид Томас (Англия). В прошлом пригород Лондона имел определенный социальный статус – культурный, что и способствовало развитию конкретных направлений работы в Церквях и проповеди Евангелия. Доклады пастора Фридриха Ханца о Евангелической церкви в Пфальце (Германия) и пастора Романа Павласа о работе общин в городах Польши также содержали много информации о прошлом, которое формировало и создало христианское общество.

На сегодняшний момент важным составляющим «соли земли» являются наши ежегодные встречи, несущие импульс будущего, дающие возможность в течение всего года готовиться к этой встрече, что бы потом рассказать о том, что происходит в Украине, России и странах Евросоюза. Докладчики прилагают немало усилий для глубокого и всестороннего раскрытия тем, представления различных печатных изданий, материалов и пособий. Импонирует то, что руководство GAE и председатель Артур Цигенхаген (Германия) неординарно подходят к выбору стра-

ны и города для очередной конференции, проводят огромную работу по отбору докладов и подготовке самой конференции с технической стороны.

«Вы – соль земли. Если же соль потеряет силу, то чем сделаешь ее соленую?» (Мф 5:13). Земля постоянно использует «соль». Каждый из нас прекрасно понимает, что вера, а значит и «соль земли», должны обогащаться. Деятельность GAE «вырабатывает» те элементы, которые и обогащают христиан земли.

БИБЛИОТЕКА

Книга – почтой

<p>ПРИШЕЛ СПАСИТЕЛЬ! ИСТОРИЯ ПРИШЕСТВИЯ ГОСПОДА НАШЕГО ПО ЕВАНГЕЛИЮ ОТ МАТФЕЯ М.: Российское Библейское общество, 2008. – 24 с. ISBN 978-5-85524-369-7</p>	<p><i>Благодаря выразительным и эмоциональным иллюстрациям Патрика Беркенкоттера и понятному переводу библейских текстов («Радостная весть») эта книга будет интересна и детям, и взрослым.</i></p>
<p>ПОЗДРАВЬ ДРУЗЕЙ С РОЖДЕСТВОМ ХРИСТОВЫМ! М.: Российское Библейское общество, 2008. – 32 с. ISBN 978-85524-364-2</p>	<p><i>В этой книге дети найдут простой и ясный рассказ о Рождестве, яркие иллюстрации и материал для изготовления несложных поделок (12 открыток и картонный рождественский вертеп).</i></p>
<p>БИБЛЕЙСКИЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ-2. ШЕСТЬ БИБЛЕЙСКИХ ИСТОРИЙ. КНИЖКА-ИГРУШКА М.: Российское Библейское общество, 2008 ISBN 978-85524-350-5</p>	<p><i>Детали ярких картинок двигаются! Народ Израильский идет вперед сквозь море, а дом легкомысленного строителя падает в песок!</i></p>
<p>РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО М.: Российское Библейское общество, 2007</p>	<p><i>Ребенок сам может стать иллюстратором любимой истории. На листах фона нужно разместить фигурки-наклейки. Также учитель воскресной школы может использовать эту книжку вместо фланелеграфа; тем более что наклейки можно использовать по несколько раз.</i></p>
<p>ДЕТЯМ О ХРИСТЕ. РАССКАЗЫ И СТИХИ РУССКИХ ПИСАТЕЛЕЙ М.: Даниловский благовестник, 2008. – 176 с. ISBN 978-5-89101-240-0</p>	<p><i>Рассказы и стихи прозаиков и поэтов XIX-XX веков, посвященные Рождеству и Пасхе, молитве к Богу и милосердию к ближнему. Проповедь христианства в совершенной литературной форме.</i></p>
<p>Ганс Христиан Андерсен СНЕЖНАЯ КОРОЛЕВА Пер. с дат. А. В. Ганзен. – СПб.: Библия для всех, 2000. – 64 с. ISBN 5-7454-0444-2</p>	<p><i>В советские времена из этой сказки были вычеркнуты все упоминания о Боге. Теперь любимая всеми сказка напечатана без сокращений.</i></p>
<p>РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО М.: ОЛМА Медиа Групп, 2007. – 128 с., илл. ISBN 978-5-373-00757-3</p>	<p><i>Богато иллюстрированный подарочный альбом. Он рассказывает о самом Рождестве, а также о церковных, светских, народных традициях празднования в России и других странах, содержит старинные кулинарные рецепты. Хороший подарок для тех, кто интересуется традициями.</i></p>
<p>Елена Рубцова ВСЕ ДЛЯ НОВОГО ГОДА И РОЖДЕСТВА. ПОДАРКИ. СЮРПРИЗЫ. ПРАЗДНИЧНЫЙ СТОЛ М.: Эксмо, 2008. – 160 с. ISBN 978-5-699-25414-9</p>	<p><i>В книге много новых новогодних поделок – елочные игрушки, праздничный декор дома, упаковка подарков, открытки ручной работы. И, конечно, рецепты к новогоднему столу.</i></p>



«КИРПИЧКИ» ДЛЯ СОЗИДАНИЯ ЦЕРКВИ
НА СИНОДЕ НЕЛЦУ В ОДЕССЕ



Евангелическо-лютеранская церковь (ЕЛЦ) – www.elkras.ru

Теологическая семинария ЕЛЦ – www.novosaratovka.org

Евангелическо-лютеранская церковь Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.elkusfo.ru
 Немецкая Евангелическо-лютеранская церковь в Украине – www.delku.org
 Союз Евангелическо-лютеранских общин в Республике Беларусь – www.belaruslutheran.com
 Калининградское пробство ЕЛЦ Европейской части России – www.propstei-kaliningrad.org
 Пробство Дальнего Востока ЕЛЦ Урала, Сибири и Дальнего Востока – www.luthvostok.com

Москва. Община свв. Петра и Павла – www.peterpaul.ru
 Астрахань. Община свв. Петра и Павла – www.lutheran-astrakhan.narod.ru
 Челябинск. Евангелическо-лютеранская община Спасителя Иисуса Христа – www.luther-chel.narod.ru
 Саратов. Евангелическо-лютеранская община – www.gemeinde-saratow.com



Евангелическо-лютеранская церковь Ингрии на территории России (ЕЛЦИ) – www.elci.ru

Теологический институт ЕЛЦИ – www.concordia.ws

Санкт-Петербург. Приход св. Михаила – www.stmihail.ru
 Зеленогорск. Приход Приображения Господня – www.terijoki.spb.ru
 Пушкин – pushkin.elci.ru
 Губаницы, церковь св. Иоанна Крестителя – www.kupanitsa.narod.ru
 Скворицы, церковь св. Екатерины – www.skuoritsa.narod.ru
 Ржев. Церковь св. Луки – www.svluka.ru
 Тверь. Приход Христа Спасителя – www.elcitver.narod.ru

«ЛЮТЕРАНСКИЕ ВЕСТИ» Совместный информационный буллетень

Регистрационное свидетельство
 ПИ № 77-7720 от 06 апреля 2001 г.
 Выходит ежемесячно.
 Издается по поручению Евангелическо-лютеранской церкви и Евангелическо-лютеранской церкви Ингрии на территории России.

Тексты ЕЛЦИР: ответственный редактор Светлана Кугаппи. **Тексты ЕЛЦ:** ответственный редактор Марина Худенко. **Редакторы:** Елена Дякива, Наталья Окашева. **Художник:** Екатерина Герасимчук. **Макет:** Дмитрий Зенченко.

Мнение редакции может не совпадать с точкой зрения автора.
 Отпечатано в типографии ООО «СИНЭЛ»: Россия, 194223, Санкт-Петербург, Курчатова, 10.
 Тираж 2000 экземпляров. Подписан в печать 26.11.2008.

Издатели благодарны Всемирной Лютеранской Федерации за предоставленную поддержку.
Адрес редакции: «Лютеранские вести», Россия, 191186, Санкт-Петербург, Петрикирхе, Невский пр., 22–24.

Тел.: (812) 571-94-17,
факс: (812) 310-26-65.
E-mail: medien@elkras.ru (ЕЛЦ),
svetlana.kugappi@mail.ru (ЕЛЦИ)